

Bryssel den 28 februari 2023
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2022/0039(COD)

6425/23
ADD 2 REV 1

CODEC 189
ESPACE 5
RECH 45
COMPET 108
IND 53
EU-GNSS 8
TRANS 60
AVIATION 34
MAR 22
TELECOM 40
MI 113
CSC 77
CSCGNSS 2
CFSP/PESC 280
CSDP/PSDC 130

I/A-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Utkast till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om inrättande av unionens program för säker konnektivitet för perioden 2023–2027 (första behandlingen) – Antagande av lagstiftningsakten – Uttalanden

Uttalande från Grekland

Grekland var redan från början en stark anhängare av kommissionens initiativ för säker konnektivitet och välkomnar det snabba slutförandet av förordningen om inrättande av unionens program för säker konnektivitet för perioden 2023–2027 och förhoppningsvis även därefter.

Konnektivitet är en central politisk prioritering för Grekland och detta har återspeglats i dess program inom ramen för faciliteten för återhämtning och resiliens. En kombination av rymdinfrastruktur och markbunden infrastruktur kan tillhandahålla konnektivitet på ett säkert och motståndskraftigt sätt, vilket är nödvändigt för våra regeringar, vår ekonomi och vårt samhälle.

Grekland har ett eget Govesatcomsystem (*GreeCom*), deltar aktivt i EU-program som Galileo, Copernicus och EuroQCI, är en av medlemmarna i SST-konsortiet och har inlett ett nationellt mikrosatellitprojekt som syftar till att stärka och maximera engagemanget från alla rymdaktörer, utnyttja och utvidga dess infrastruktur och tillgodose behoven av säker konnektivitet.

I denna anda understryker Grekland behovet av att säkerställa en balanserad fördelning av kapaciteten i unionens program för säker konnektivitet mellan medlemsstaterna och betonar att det är absolut nödvändigt att garantera unionsprogrammets interoperabilitet och komplementaritet med den nationella relevanta verksamheten, kapaciteten och infrastrukturen under utarbetandet, utvecklingen, genomförandet och driften av programmet.

Uttalande från Republiken Kroatien

Republiken Kroatien uttrycker sitt fulla stöd för antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av unionens program för säker konnektivitet för perioden 2023–2027.

Republiken Kroatien uttrycker dock sitt missnöje med den nuvarande kroatiska språkversionen av förslaget till förordning, dvs. med den kroatiska motsvarigheten till den engelska termen *cyber* och dess avledningar i det kroatiska språket¹. Detta är en fråga som vi kontinuerligt tagit upp på flera nivåer inom rådet under de senaste åren.

I den nuvarande kroatiska versionen av förslaget till förordning används terminologi som inte återfinns i kroatisk cyberlagstiftning eller i fackspråket. Detta leder till förvirring och undergräver rättssäkerheten, enhetligheten och klarheten.

Republiken Kroatien upprepar sin ståndpunkt att den terminologi som används av EU:s institutioner bör anpassas till befintlig nationell juridisk terminologi för att säkerställa rättssäkerhet.

Republiken Kroatien står fast vid sitt åtagande att främja säker kommunikation med en ny konstellation av satelliter och fortsätter att stödja antagandet av förordningen.

¹ I kroatisk lagstiftning används motsvarigheten *kibernetički*, i förordningen termen *kiber-*.